

**BUREAU FOR INTERNATIONAL LANGUAGE CO-ORDINATION
BUREAU DE COORDINATION LINGUISTIQUE INTERNATIONALE**



ATHENS, GREECE

Minutes of the Steering Committee

22 June – 26 June 2008

IN ATTENDANCE

| | |
|-----------------|---|
| Belgium | Dr. Marc Isselé |
| Bulgaria | Mrs. Olga Nikolova Sotirova |
| Canada | LCol W. E. Amirault |
| Czech Republic | Col. Ladislav Chaloupsky |
| Denmark | LtC. Bornholdt Andersen |
| Estonia | Cap. Kea Latte |
| France | Lt. Col. Henrot Luc |
| Germany | Mr. Rainer Geers |
| Greece | Lt Col. Othon Kypriotakis |
| Hungary | Dr. Marta Nabradi |
| Italy | CDR Emiliano Coli |
| Latvia | Ms. Inese Kaive |
| Lithuania | Mrs. Genovaite Laugaliene |
| Netherlands | drs. Gerard Seinhorst |
| Norway | Mrs. Marit Lobben |
| Poland | LTC Jacek Danysz |
| Portugal | Mr. Francesco Sousa Marques |
| Romania | LTC Dragos Haralambie |
| Slovak Republic | Ing. Milan Jakubec |
| Slovenia | Ms. Melita Djuric |
| Spain | LTC José M. Lamela Herrera |
| Turkey | Lt. Col. Mesut Yalcin |
| United Kingdom | Commander Andrew Cropley |
| United States | Col. Stephen M. Jones, COL Sue Ann Sandusky |

OBSERVERS

| | |
|--------------|--------------------------|
| Austria | Brig. Gen. Horst Walther |
| Croatia | Mr. Djemal Kadrić |
| Georgia | 1stLt Nato Jiadze |
| Finland | Mr. Risto Kuokkanen |
| Sweden | Ms. Ingrida Leimanis |
| NATO HQ (IS) | Mr. Gordon Monaghan |

National Standards Officer, Language Programmes,
Canadian Defence Academy, 285 Coventry Road 4E12, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0K2

Tel: +001. 613. 996. 2526
Fax: +001. 613. 992. 5470
E-mail: Dubeau.JJ@forces.gc.ca

**BUREAU FOR INTERNATIONAL LANGUAGE CO-ORDINATION
BUREAU DE COORDINATION LINGUISTIQUE INTERNATIONALE**

NATO HQ (IMS)
NATO SHAPE
NATO E3A Component
NATO ACT

Mr. Philip Turner
Mr. Ian Jones, Mr Mike Adubato
Ms. Laura De Odorico
LTC Jacek Pawlewicz

BILC SECRETARIAT

Outgoing Chair
Chair
Outgoing Secretary
Secretary
Outgoing Secretary for PfP
Deputy Secretary

Dr. Ray Clifford
Dr. Richard D. Monaghan
Ms. Peggy Garza
Ms. Julie Dubeau
Mr. Keith Wert
Ms. Jana Vasilj-Begovic

AGENDA

Item 1: Introductions and Recognition of the New Heads of Delegations

Introductions were made and the Chairman (CM) welcomed the new heads of delegations.

Item 2: Action Items from the Last BILC Conference

- a. Canada was asked to finalize the revised section of the BILC Constitution and Rules of Procedure.
 - The aforementioned task was accomplished
- a. The BILC Secretary requested the following Voluntary National Contributions (VCN): BAT listening items by 15 July; additional reading items to increase the item pool (ongoing request); NATO topics and tasks for the writing test (ongoing request.)
 - The aforementioned is a continuous process.
- c. The CM will brief the NTG on the proposed STANAG 6001, Edition 3 and will forward the reformatted document for coordination and approval.
 - Presentation to NTG and reformatting of document was accomplished. Coordination with NSA on STANAG 6001 Edition 3 is working.

Item 3. NTG/JSSG Priorities for BILC

National Standards Officer, Language Programmes,
Canadian Defence Academy, 285 Coventry Road 4E12, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0K2

Tel: +001. 613. 996. 2526
Fax: +001. 613. 992. 5470
E-mail: Dubeau.JJ@forces.gc.ca

***BUREAU FOR INTERNATIONAL LANGUAGE CO-ORDINATION
BUREAU DE COORDINATION LINGUISTIQUE INTERNATIONALE***

- a. Conferences and Seminars.
 - The Professional Seminar will be held 6-10 October 2008 in Bucharest Romania. The theme is: “Assessment: From Programmes to Profiles...Exchanging Best Practices”.
 - The Annual Conference will be held in Rome, 7-11 June 2009.
 - Future Events:
 - i. Conferences: 2010 Turkey, 2011 Lithuania
 - ii. Professional Seminars: 2009 Denmark, 2010 Bulgaria
- b. Continue conducting Language Training Assessments and Language Testing Seminars.
 - Two BILC teams performed collaborative language programme assessments in Georgia and Romania. The Secretariat extended appreciation to Canada, Sweden and the United Kingdom for contributing experts to serve on these teams.
 - Three Language Testing Seminars were conducted in Garmisch, Germany at the Marshall Center. The Secretariat thanked Canada, Denmark, Italy, Slovakia, Hungary, the Netherlands, Romania and the USA for supporting these seminars with facilitators.
- c. Complete the development of the BILC Benchmark Advisory Test (BAT) and begin test administrations to assist nations with standardising their national STANAG 6001 tests against the benchmark.
 - Dr. Clifford provided a summary of the effort, which is to be completed in October 2008, and later, in plenary session, he gave a detailed presentation. He also asked the countries to estimate how many tests would be requested were the country to use the BAT. The results indicated a strong demand from the nations and partners.
- d. Submit the STANAG 6001, Edition 3 to the NATO Standardisation Agency
 - Dr. Clifford introduced this subject and opened the floor to ensuing discussion. The USA motioned to pass the STANAG 6001 Edition 3 and Canada seconded. The motion passed with two abstentions.
- e. Investigate the possibility of running Central NATO courses aimed at teaching Military English to English instructors drawn from ISAF Contributing Nations.
 - The aforementioned was accomplished by the Conference Study Group 4, “Harmonizing NATO Operational Courses”. Specific recommendations were made,

**BUREAU FOR INTERNATIONAL LANGUAGE CO-ORDINATION
BUREAU DE COORDINATION LINGUISTIQUE INTERNATIONALE**

and they will be presented to the NATO Training Group Joint Services Sub Group by the BILC Secretariat in October.

Item 4. Additional Business

The SHAPE representative raised a question concerning the certification of language proficiency for assignment to NATO positions by tests other than National STANAG 6001 tests. He asked if BILC should certify certain commercial tests as appropriate to use. In the ensuing discussion the idea was generally defined as a receiving unit's responsibility rather than an area for BILC certification. No consensus developed to have BILC involved in certifying commercial tests.

Item 5. BILC Secretariat Transfer

The incoming BILC Chairman, Dr Monaghan, outlined the structure of the new Canadian led secretariat. It will consist of a Chairman, himself; a Secretary, Ms Julie Dubeau; a Deputy Secretary, Ms. Jana Vasilj-Begovic; and two Associate Secretaries, Ms Peggy Garza for Testing Programmes and Mr Keith Wert for Language Programme Assessment. The Steering Committee was enthusiastically supportive.

Item 6. Vote of thanks to the Host Nation

The Chairman expressed appreciation to the Greek Organizational Committee and the BILC Steering Committee members agreed wholeheartedly.

Julie J. Dubeau
BILC Secretary